

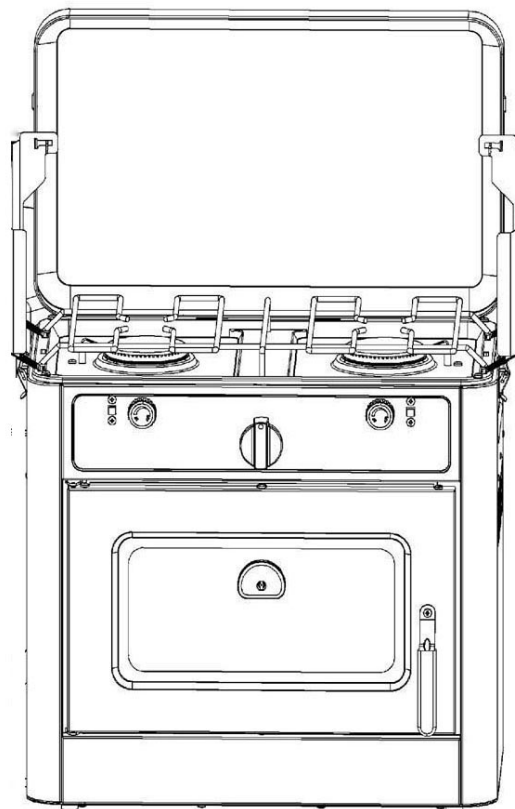
# Kempingový sporák a trouba

## Model:KX500E

### NÁVOD

Vlastnosti produktu:

- Pouze pro venkovní použití
- Ideální pro pečení, pečení a udržování teploty jídla
- Jemné nastavení hořáku
- Piezoelektrické zapalování pro snadné zapálení
- Odolný práškový lak
- Zařízení pro kontrolu plamene v troubě
- Nízkotlaký spotřebič – používá se s hadicí a regulátorem (není součástí balení)
- Provoz na LPG
- Pouze pro venkovní použití
- Výkon hořáku: 2x 2,34 kW (2x 8000 BTU)
- Výkon trouby: 1,2 kW/h (4000 BTU)
- Certifikace CE



## OBECNÉ INFORMACE

### Vzdálenosti

**Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů musí být:**  
**Zadní strana - 500 mm Boky - 500 mm Nad - 500 mm**

### Bezpečnost hadice a regulátoru

**Při připojování sestavy hadice a regulátoru k plynové láhvi dbejte na to, abyste zabránili zbytečnému**

**krucení nebo zalomení ohebné hadice.**

**Hadice musí být upevněna na adaptéru pomocí hadicové spony.**

**Po zajištění sestavy zapněte**

**plyn a zkontrolujte těsnost nanesením mýdlového**

**roztoku na všechny spoje.**

**Pokud se vám nedaří únik opravit utažením spojů, vypněte plyn a ihned kontaktujte dodavatele.**

**Vždy se ujistěte, že spotřebič je uchováván mimo dosah**

**hořlavých materiálů a plynová láhev mimo dosah**

**zdroje tepla. Při výměně z**

**prázdné plynové láhve na plnou se ujistěte, že**

**se tento postup provádí v atmosféře bez ohně.**

**Používání a bezpečnost při používání plynové lahve**

**Po použití uzavřete ventil plynové lahve, počkejte, až plamen zhasne, a poté vypněte regulační ventil(y) spotřebiče.**

**Neohýbejte ani nelámejte ohebnou hadici.**

**Pokud na spotřebiči dojde k úniku (zápach plynu), okamžitě se pokuste uzavřít ventil lahve.**

**Přemístěte spotřebič na dobře větrané místo mimo dosah zdrojů zapálení. Zkontrolujte těsnost**

**pomocí mýdlové vody. Nepokoušejte se zjistit úniky pomocí plamene.**

**Pokud spotřebič skladujete uvnitř, VŽDY nejprve odpojte tlakovou láhev a bezpečně ji uložte**

**venku. Lahve musí být skladovány venku v dobře větraném prostoru mimo dosah dětí a**

**nesmí být skladovány v budově, garáži ani v žádném jiném uzavřeném prostoru.**

**Umístění spotřebiče**

**NEPOUŽÍVEJTE spotřebič v garážích, na verandách,**

**kůlnách, v průchodech ani v jiných uzavřených prostorách. Váš**

**gril je určen k použití VENKOVNĚ. Spotřebič**

**není určen k instalaci v rekreačních**

**vozidlech a/nebo lodích a neměl by být umístěn**

**pod žádným povrchem, který by hořel. Nebráníte**

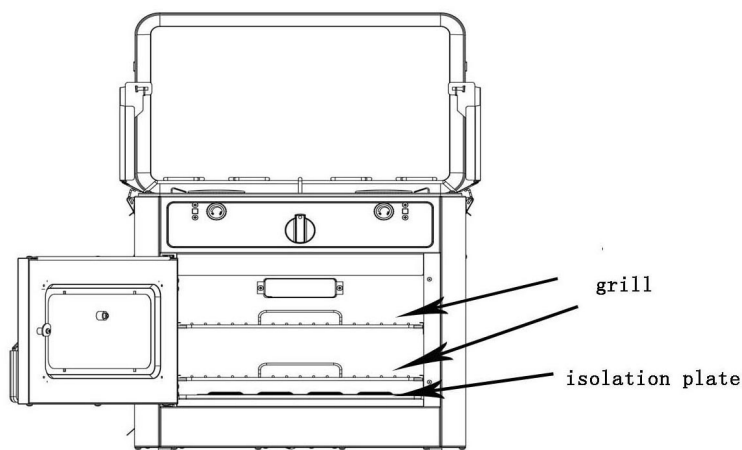
**průtoku spalovacího a větracího vzduchu kolem**

**vnějšího krytu.**

**Montáž**

**Tento spotřebič musí být smontován výrobcem,**

**uživatel pouze vyjme gril a umístí jej do níže uvedené Polohy.**



### Chraňte děti

**Během používání a dokud spotřebič nevychladne po skončení používání držte děti v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.**

**Nedovolte dětem spotřebič obsluhovat.**

**Vždy se ujistěte, že během používání a dokud je spotřebič horký, se v jeho blízkosti neprovádějí žádné sportovní ani fyzické**

**činnosti.**

## **VAROVÁNÍ**

### **POUŽÍVEJTE POUZE VENKOVNĚ**

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Před připojením spotřebiče k plynové nádobě se s ním seznámte.

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

- Nedodržení těchto pokynů může vést k požáru nebo výbuchu, který může způsobit vážné zranění, smrt nebo poškození majetku.

- Po použití uzavřete přívod plynu u plynové lahve.
- Uživatel nesmí manipulovat s díly zapečetěnými výrobcem nebo jeho zástupcem.
- Neprovádějte úpravy tohoto spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič bez regulátoru.
- Ujistěte se, že plynová hadice není v kontaktu se spotřebičem.

Pokud ucítíte plyn:

1. Pokud je to možné, uzavřete přívod plynu do spotřebiče u zdroje.
  2. Uhaste jakýkoli otevřený oheň.
  3. Pokud zápach přetrvává, okamžitě volejte dodavatele plynu nebo hasiče.
- **Důležité:** Před otevřením ventilu lahve musí být ovládací knoflíky spotřebiče v poloze „VYPNUTO“.
  - Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
  - **Nebezpečí oxidu uhelnatého:** Tento spotřebič může produkovat oxid uhelnatý, který nemá zápach. Jeho použití v uzavřeném prostoru (například: karavan, stan, auto, obytný automobil) může způsobit smrt.
  - Tento spotřebič se nesmí používat v interiéru.

- Neskladujte ani nepoužívejte benzín ani jiné hořlavé kapaliny v blízkosti tohoto ani jiného spotřebiče.

- Neskladujte prázdné ani plné náhradní plynové lahve v blízkosti tohoto ani jiného spotřebiče.

- Udržujte plynovou hadici mimo horké povrchy a chraňte ji před kapajícím tukem. Před každým použitím hadici vizuálně zkontrolujte, zda není prasklá, nadměrně opotřebovaná nebo jinak poškozená.

V případě potřeby hadici vyměňte.

- Nikdy nezkoušejte únik plynu zapálenou zápalkou ani otevřeným ohněm. Nikdy nezapalujte s uzavřenými dvířky nebo před kontrolou, zda je hořáková trubice zcela usazena nad otvorem plynového ventilu.

- Nikdy neupravujte ani neupravujte regulátor ani sestavu přívodu plynu.

- Ujistěte se, že je spotřebič umístěn na rovném a stabilním povrchu.

- Nepřemísťujte tento spotřebič během používání nebo, když je horký.

- Přístupné části mohou být velmi horké.

- Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti.

- Při manipulaci s horkými součástmi vždy používejte ochranné rukavice.
- Před připojením plynové lahve zkontrolujte, zda jsou těsnění mezi spotřebičem a plynovou lahví na místě a v dobrém stavu.

- **NEPOUŽÍVEJTE** tento spotřebič, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.

- **NEPOUŽÍVEJTE** tento spotřebič, pokud z něj uniká voda, je poškozený nebo nefunguje správně.

- Během používání budou boční a horní povrchy **HORKÉ**.

## GENERÁLNÍ MONTÁŽ

### Připojení a odpojení od

zdroje plynu

Seznamte se s obecnými informacemi

a bezpečnostními pokyny, které se nacházejí na začátku této příručky.

Poznámka: Odstraňte veškerý ochranný materiál pro přepravu.

Kontrola:

1. Láhev je naplněna. Při zatřesení bude slyšet šplouchání.
2. Ovládací prvky hořáku jsou v poloze „VYPNUTO“.

Připojení:

1. Ujistěte se, že ventil láhve je v poloze „VYPNUTO“.
2. Zkontrolujte, zda není poškozeno připojení láhve nebo hadice. NIKDY se nepokoušejte používat poškozené zařízení.
3. Při připojování hadice k láhvi utáhněte matici rukou až na doraz.
4. Zkontrolujte těsnost všech připojení mýdlovým roztokem.

Odpojení:

1. Ujistěte se, že ovládací prvky hořáku jsou v poloze „VYPNUTO“.
2. Ujistěte se, že ventil láhve je v poloze „VYPNUTO“.

## POSTUP ZAPÁLENÍ

Provoz hořáku a kontrola systému zapalování

1. S ventilem lahve v poloze „VYPNUTO“ stiskněte tlačítko zapalovače. Zkontrolujte, zda k hořákům dochází k jiskření.

2. Pokud v místě zapálení hořáku není jiskra patrná, zkontrolujte, zda je zapalovací kabel pevně připojen k ovladači a hrotu jiskry.

Zapálení trouby

1. Otevřete dvířka trouby a ujistěte se, že zůstanou otevřená pro proces zapálení.

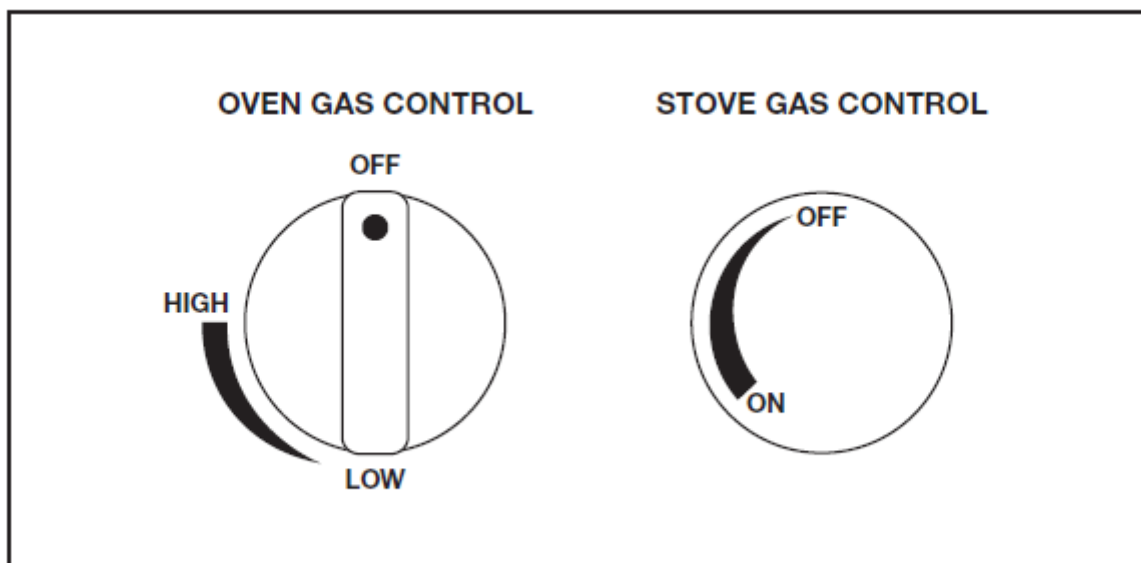
2. Otočte ventil plynové lahve do polohy „ZAPNUTO“. Poté stiskněte a otočte ovládací knoflík trouby do polohy „ZAPÁLENÍ/VYSOKÝ TOK“.

Piezoelektrický zapalovač vydá zvuk jiskry. Jakmile se hořák zapálí, držte ovládací knoflík stisknutý po dobu deseti (10) sekund, než jej uvolníte.

3. Pokud se hořák nezapálí, otočte knoflík do polohy VYPNUTO a zkuste to znovu.

Zapálení sporáku

1. Otočte ovládacím knoflíkem o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a několikrát stiskněte tlačítko zapalovače. 2. Pokud se hořák po několika pokusech nezapálí, lze jej zapálit dlouhou zápalkou.



## PROVOZNÍ POSTUP

### Předeřívání

Před vařením určitých jídel je nutné spotřebič předeřít alespoň 15 minut, v závislosti na druhu jídla a teplotě vaření. Potraviny, které vyžadují nízkou teplotu vaření, potřebují kratší dobu předeřívání.

### PÉČE A ÚDRŽBA

#### Péče a údržba

Stejně jako u všech spotřebičů je správná péče a údržba udrží v perfektním provozním stavu a prodlouží jejich životnost. Dodržováním těchto čistících postupů včas bude váš spotřebič udržován čistý a bude fungovat správně s minimálním úsilím.

### Servis

Tento spotřebič smí servisovat pouze autorizovaná osoba.

Otvory ve spodní části hořáku zajišťují přívod vzduchu pro spalování, nikdy by neměly být ucpané.

Pokud plamen výrazně zčervená, zkontrolujte, zda tyto otvory nejsou ucpané.

Vstřikovače lze vyčistit jejich demontáží a namočením do benzínu.

#### DŮLEŽITÉ

- **Dvířka musí být v otevřené poloze pro zapálení.**
- **Nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je zapálený.**
- **Při pokusu o zapálení hořáku nikdy nekuřte.**

#### VAROVÁNÍ

**Dávejte pozor na pavouky a vosy. Trubice hořáku by měly být pravidelně kontrolovány a čištěny. Nesprávná instalace, seřízení, úprava, servis nebo údržba mohou způsobit zranění nebo poškození majetku. Jakékoli úpravy nebo seřízení provedené na výrobku bez předchozího souhlasu výrobce zruší veškeré záruční nároky. Před instalací nebo servisem tohoto zařízení si pečlivě přečtěte pokyny k instalaci, provozu a údržbě.**

### Provoz hořáku

| Problem                                        | Možný důvod                                                                                | Řešení                                                                      |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hořák se nezapálí</b>                       | <b>Ventil na válci je zavřený</b>                                                          | <b>Otevřený ventil na válci</b>                                             |
|                                                | <b>Ovládací knoflík je zavřený</b>                                                         | <b>Při zapalování otočte knoflík na maximum</b>                             |
|                                                | <b>Zapalovač je vadný</b>                                                                  | <b>Použijte dlouhou zápalku</b>                                             |
| <b>Jídlo se nevaří nebo trvá příliš dlouho</b> | <b>Hořák zhasl</b>                                                                         | <b>Zkontrolujte, zda není plynová láhev prázdná, a znovu zapalte hořák.</b> |
|                                                | <b>Varná deska neměla dostatek času na zahřátí předtím, než bylo jídlo na ni naneseno.</b> | <b>Vyjměte jídlo a nechte hořák zahřát varnou plochu (5–10 minut).</b>      |
|                                                | <b>Na varné desce je příliš mnoho jídla</b>                                                | <b>Vařte menší porce</b>                                                    |

## BEZPEČNÉ UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič smí být používán pouze v nadzemním prostoru s otevřeným prostorem s přirozeným větráním, bez nehybných prostor, kde se únik plynu a produkty spalování rychle rozptýlí větrem a přirozenou konvekci.

Jakýkoli uzavřený prostor, ve kterém je spotřebič používán,

musí splňovat následující požadavky:

Ochranný prostor se stěnami na všech stranách, ale alespoň

jedním stálým otvorem v úrovni země a bez stropního krytu (viz příklad 1).

V rámci částečného uzavřeného prostoru, který zahrnuje

stropní kryt a maximálně dvě stěny (viz příklad 2 a 3).

V rámci částečného uzavření, které zahrnuje střešní krytinu a více než dvě stěny, platí následující:

alespoň 25 % celkové plochy stěny je zcela otevřená a alespoň 30 % zbývajících ploch stěny je otevřená a neomezená (viz příklad 4 a 5).

V případě balkonů musí být a zůstat alespoň 20 % celkové plochy stěny otevřená a neomezená.

| Celkový tepelný výkon                                       | Stát                                                       | Kategorie                         | Velikost trysky             | Tlak       |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|------------|
| Burner: 2x2.34KW<br>Grill: 1.2kw<br>Total: 5.88KW<br>427g/h | CZ, CY, DK, EE, FI, HU, IS, LV, LT, MA, NL, NO, SE, SI, SK | I <sub>3B/P</sub>                 | Stove: 0.75mm<br>Oven: 0.55 | 29mbar     |
|                                                             | BE, CH, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, PT, UK                 | I <sub>3+</sub>                   | Stove: 0.75mm<br>Oven: 0.55 | 28/37 mbar |
|                                                             | AT, DE                                                     | I <sub>3B/P</sub> I <sub>3P</sub> | Stove: 0.66mm<br>Oven: 0.45 | 50mbar     |